

Installation Manual

719600G

LCU-Series Condensate Pumps

Models

LCU-15

115V

LCU-15S

115V

Safety Switch

LCU-20S

115V

Safety Switch

LCU220S

230V

Safety Switch

LCU-SP20S

115V

Safety Switch

Shallow Pan Design

LCU-SP220S

230V

Safety Switch

Shallow Pan Design



* Models ending with a "T" suffix (not listed) include 20' of clear discharge tubing



7000 Apple Tree Avenue
Bergen, NY 14416
ph: 800-543-2550
fax: 585-494-1839
www.LibertyPumps.com

NOTICE

Installer: Manual must remain with owner/operator.

Keep this manual handy for future reference.
For replacement manual, visit LibertyPumps.com,
or contact Liberty Pumps at 800-543-2550.
Retain dated sales receipt for warranty.

Prior to installation, record information from pump nameplate for future reference:

Model: _____

Serial: _____





Mfg Date: _____

Install Date: _____

Contents

General Information	2 EN
Safety Precautions	2 EN
Pump Installation	3 EN
Maintenance and Troubleshooting	3 EN
Warranty	4 EN

Safety Guidelines

	This safety alert symbol is used in the manual and on the pump to alert of potential risk for serious injury or death.
	This safety alert symbol identifies risk of electric shock . It is accompanied with an instruction intended to minimize potential risk of electric shock.
	This safety alert symbol identifies risk of fire . It is accompanied with an instruction intended to minimize potential risk of fire.
	This safety alert symbol identifies risk of serious injury or death . It is accompanied with an instruction intended to minimize potential risk of injury or death.
⚠ DANGER	Warns of hazards which, if not avoided, will result in serious injury or death.
⚠ WARNING	Warns of hazards which, if not avoided, could result in serious injury or death.
⚠ CAUTION	Warns of hazards which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.
NOTICE	Signals an important instruction related to the pump. Failure to follow these instructions could result in pump failure or property damage.

General Information

Before Installation, read the following instructions carefully. Each Liberty Pump product is individually factory tested to assure proper performance. By closely following these instructions, potential operating problems should be eliminated, providing years of trouble-free service.

Safety Precautions

⚠ WARNING **RISK OF ELECTRIC SHOCK**

- Accidental contact with electrically live parts, items, fluid, or water can cause serious injury or death.
- Always disconnect the pump from power source before attempting to service the pump. Fatal electrical shock could occur.

- The pump shall be plugged into a properly fused electrical outlet with a ground fault circuit interrupter (GFCI) that conforms to current National Electric Code (NEC) and all applicable local codes. All wiring must be performed by qualified personnel.
- All electrical and safety practices shall be in accordance with the National Electrical Code®, the Occupational Safety and Health Administration, or applicable local codes and ordinances.
- Pump shall be properly grounded using its supplied grounding conductor. Do not bypass grounding wires or remove ground prong from attachment plugs. Failure to properly ground the pump system can cause all metal portions of the pump and its surroundings to become energized.
- Do not handle or unplug the pump with wet hands, when standing on damp surface, or in water unless wearing Personal Protective Equipment.
- Always wear dielectric rubber boots and other applicable Personal Protective Equipment (PPE) when water is on the floor and an energized pump system must be serviced, as submerged electrical connections can energize the water. Do not enter the water if the water level is higher than the PPE protection or if the PPE is not watertight.
- Do not handle or unplug pump with wet hands, when standing on a wet/damp surface, or in water. Fatal electrical shock could occur.
- Do not lift or carry the pump by its power cord. This will damage the power cord, and could expose the electrically live wires inside the power cord.
- The electrical power supply shall be located within the length limitations of the pump power cord, and for below grade installations it shall be at least 4 ft (1.22 m) above floor level.
- Do not use this product in applications where human contact with the pumped fluid is common (such as swimming pools, fountains, marine areas, etc.).
- Protect the power and control cords from the environment. Unprotected power and control (switch) cords can allow water to wick through ends into pump or switch housings, causing surroundings to become energized.

⚠ WARNING **RISK OF FIRE**

- Do not use an extension cord to power the product. Extension cords can overload both the product and extension cord supply wires. Overloaded wires will get very hot and can catch on fire.
- For cord replacement: power cord must be of the same length and type as originally installed on the Liberty Pumps product. Use of incorrect cord may lead to exceeding the electrical rating of the cord and could result in death, serious injury, or other significant failure.
- Do not use to pump flammable or explosive fluids such as gasoline, fuel oil, kerosene, etc. Do not use in flammable and/or explosive atmosphere. Sparks could ignite flammable liquids.

⚠️ WARNING**RISK OF SERIOUS INJURY OR DEATH**

- Do not modify the pump/pump system in any way. Modifications may affect seals, change the electrical loading of the pump, or damage the pump and its components.
- All pump/pump system installations shall be in compliance with all applicable Federal, State, and Local codes and ordinances.
- Do not allow children to play with the pump.
- Do not allow any person who is unqualified to have contact with this pump system. Any person who is unaware of the dangers of this pump system, or has not read this manual, can easily be injured by the pump system.
- Do not remove any tags or labels from the pump or its cord.
- Do not use this product with flammable, explosive, or corrosive fluids. Do not use in a flammable and/or explosive atmosphere as serious injury or death could result.
- This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. www.p65warnings.ca.gov.

⚠️ CAUTION

- ◆ This pump has been evaluated for use with water only.

NOTICE

- ◆ Do not dispose of materials such as paint thinner or other chemicals down drains. Doing so could chemically attack and damage pump system components and cause product malfunction or failure.
- ◆ Do not use pumps with fluid over 150°F (65°C). Operating the pump in fluid above this temperature can overheat the pump, resulting in pump failure.
- ◆ Do not use pump system with mud, sand, cement, hydrocarbons, grease, or chemicals. Pump and system components can be damaged from these items causing product malfunction or failure. Additionally, flooding can occur if these items jam the impeller or piping.
- ◆ Do not allow pump to freeze.

Pump Installation

- A. Select a location that is level and below the condensate pan drain. The unit may be mounted on a wall by using the mounting tabs on the tank, which are 10-9/16" apart. A condensate neutralizer may be required by some codes to keep condensate pH in an acceptable range for discharge into drains.
- B. Connect the drain pan to one of the 3 intake holes. Use vinyl tubing, PVC, or any other suitable material. Be sure the tubing or pipe extends into the inlet of the tank by at least 1". The discharge connection to the check valve may be made with 3/8" vinyl tubing secured by a hose clamp (not included), or the barb may be removed by sawing so that threaded fittings may be attached. The thread is 1/4" NPT. Connect the pipe or the discharge hose to the discharge of the pump.
Hand-tighten Only. Over-tightening may cause the pump housing to crack. Once the discharge tubing has been

extended to the required height it should be slanted downward, if possible, to assist in drainage. **Note:** For best results, do not extend discharge tubing beyond 12' vertically for the LCU-15 and 17' for the LCU-20S, LCU220S, LCU-SP20S, or LCU-SP220S.

- C. The safety switch leads (all models except LCU-15) should be connected to a Class 2 low voltage circuit (not to exceed 30 volts). Using this feature may prevent damage from condensation overflowing if the discharge becomes blocked or if the pump fails. The leads may be connected in series with the low voltage thermostat circuit so as to shut down the heating/air-conditioning system if the water level in the pump tank rises beyond normal, or they may be connected to an external alarm.
- D. To provide maximum mounting positions, the tank cover may be removed and rotated 180° so that the check valve will be on the opposite side of the unit. To remove the lid from the tank, insert a screwdriver in the slot and pry the tank outward, while lifting the lid. After removing and rotating, be sure the lid snaps back into place firmly.
- E. When all mounting and water connections are secure, connect the unit to an electrical supply.
Disconnect electrical power at fuse or circuit breaker box before making any connections.
The power cord must be connected to a constant source of power (not a fan or other device that runs intermittently) matching the voltage specified on the pump nameplate.
If connecting a pump with a stripped wire cord end, power connections must be made within a junction box or appropriate enclosure and must comply with the NEC and any applicable codes. Wiring is as follows: GREEN is ground, BLACK is line, and WHITE is neutral (115V) or line2 (230V).
- F. To ensure proper installation, energize power and test the unit by adding water to the tank until the pump activates. Be sure the water discharges properly. Finally, check the connections for leakage and proper discharge pipe routing.

Maintenance and Troubleshooting

⚠️ WARNING**RISK OF ELECTRIC SHOCK**

- Accidental contact with electrically live parts, items, fluid, or water can cause serious injury or death.
- Always disconnect the pump from power source before attempting to service the pump. Fatal electrical shock could occur.

Maintenance

Periodically inspect the condensate pump tank to ensure it is free of accumulated dirt or sludge. **Do not** use solvent cleaners. Clean tank with mild soap and warm water only. Clean inlet and outlet piping. Reassemble system and check for correct operation.

Pour enough water into the tank to activate the pump periodically when not normally in use.

If unit is mounted in an unheated area that is exposed to temperatures below freezing, the unit and lines must be drained to prevent damage to the pump.

Pump models have sealed permanently lubricated bearings and require no additional lubrication.

Troubleshooting

No repair work shall be carried out during the warranty period without prior factory approval. Liberty Pumps, Inc. assumes no responsibility for damage or injury due to disassembly in the field. Dismantling the pump voids the warranty. Servicing the pump other than simple cleaning of pump inlet or impeller should be referred to the factory or its authorized service centers.

Pump Does Not Run or Hum

1. Line circuit breaker may be off, tripped or loose. Have a certified electrician check fuse or breaker.
2. Water level in tank may be too low to activate switch. Add more water to tank.
3. Plug on power cord may not be making contact in receptacle. Check security and connection.
4. Float may be obstructed. Make sure float is free and not interfering with the inlet pipe or any other obstruction.
5. Pump is installed on a non-level surface. Re-level pump.
6. Consult factory.

Pump Runs or Hums But Does Not Deliver Water

1. Check valve may be installed incorrectly or is defective. Check that it is installed properly.
2. Examine discharge tubing for any kinks or blockages. Check that intake tubing or pipe is not obstructed.
3. Discharge line may be blocked or frozen. Check to see if line passes through cold areas or is blocked.
4. Inlet of pump is plugged or the impeller is jammed. Remove the pump screen and clean inlet and impeller.
5. Vertical lift is beyond pumps capability. Refer to chart for pump's maximum lift capability. **Note:** At the pump's maximum lift there will be no flow.

Model	Max. Recommended Lift	Max. Lift
LCU-15	12'	15'
LCU-15S		
LCU-20S	17'	20'
LCU220S		
LCU-SP20	17'	20'
LCU-SP220S		

Pump Runs and Removes Water But Does Not Shut Off

1. Float is stuck in the "on" position. Check to make sure the float is free to move up and down without obstruction.
2. Pump is installed on a non-level surface. Level the pump.
3. Switch is defective. Consult factory.

Pump Runs But Delivers Very Little Water

1. Vertical lift is approaching the pump's maximum lift capability. Refer to maximum lift chart.

2. Pump's inlet is partially blocked. Check that inlet is clear of debris.
3. Discharge line is partially blocked. Check line for blockage.
4. Check valve is not opening all the way. Check for defective or blocked check valve.

Circuit Breaker Trips or Fuse Blows When Pump Starts

1. Fuse or breaker size is too small. Use a 15-amp breaker.
2. Other major appliances are on the same circuit. Pump must be on its own circuit.
3. Pump is connected to an extension cord or wiring is inadequate. Have a certified electrician check for proper wiring.
4. Defective motor or switch. Consult factory.

Warranty

Liberty Pumps Wholesale Products Limited Warranty

Liberty Pumps, Inc. warrants that Liberty Pumps wholesale products are free from all factory defects in material and workmanship for a period of three (3) years from the date of purchase (excluding batteries). The date of purchase shall be determined by a dated sales receipt noting the model and serial number of the pump. The dated sales receipt must accompany the returned pump if the date of return is more than three years from the date of manufacture noted on the pump nameplate.

The manufacturer's sole obligation under this Warranty shall be limited to the repair or replacement of any parts found by the manufacturer to be defective, provided the part or assembly is returned freight prepaid to the manufacturer or its authorized service center, and provided that none of the following warranty-voiding characteristics are evident:

The manufacturer shall not be liable under this Warranty if the product has not been properly installed, operated, or maintained per manufacturer instructions; if it has been disassembled, modified, abused, or tampered with; if the electrical cord has been cut, damaged, or spliced; if the pump discharge has been reduced in size; if the pump has been used in water temperatures above the advertised rating; if the pump has been used in water containing sand, lime, cement, gravel, or other abrasives; if the product has been used to pump chemicals, grease, or hydrocarbons; if a non-submersible motor has been subjected to moisture; or if the label bearing the model and serial number has been removed.

Liberty Pumps, Inc. shall not be liable for any loss, damage, or expenses resulting from installation or use of its products, or for indirect, incidental, and consequential damages, including costs of removal, reinstallation or transportation.

There is no other express warranty. All implied warranties, including those of merchantability and fitness for a particular purpose, are limited to three years from the date of purchase. This Warranty contains the exclusive remedy of the purchaser, and, where permitted, liability for consequential or incidental damages under any and all warranties are excluded.

Manual de instalación

7196000G

Bombas de condensación serie LCU

Modelos

LCU-15

115V

LCU-15S

115V

Con interruptor de seguridad

LCU-20S

115V

Con interruptor de seguridad

LCU220S

230V

Con interruptor de seguridad

LCU-SP20S

115V

Con interruptor de seguridad
diseño para recipiente de poca profundidad

LCU-SP220S

230V

Con interruptor de seguridad
diseño para recipiente de poca profundidad



* Los modelos que terminan con una "T" sufijo incluyen 20 PI de la tubería de descarga clara



7000 Apple Tree Avenue
Bergen, NY 14416 EUA
teléfono: 800-543-2550
fax: 585-494-1839
www.LibertyPumps.com

AVISO

Instalador: el manual debe permanecer con el propietario o el operador.

Mantenga este manual a mano para futuras referencias.
Para obtener un manual de reemplazo, visite
LibertyPumps.com, o comuníquese con Liberty Pumps al
1-800-543-2550.
Conserve el recibo de venta fechado para la garantía.

Antes de la instalación, registre la información de la placa de identificación de la bomba:

N.º de modelo de la bomba: _____
N.º de serie de la bomba: _____
Fecha de fabricación: _____
Fecha de instalación: _____

Contenido

Información general	2 ES
Medidas de seguridad	2 ES
Instalación de la bomba	3 ES
Mantenimiento y solución de problemas	3 ES
Garantía	4 ES

Reglas de seguridad

	Este símbolo de alerta de seguridad se usa en el manual y en la bomba para alertar sobre el riesgo potencial de lesiones graves o la muerte.
	Este símbolo de alerta de seguridad identifica el riesgo de descarga eléctrica . Se acompaña con una instrucción destinada a minimizar el riesgo potencial de descarga eléctrica.
	Este símbolo de alerta de seguridad identifica el riesgo de incendio . Se acompaña con una instrucción destinada a minimizar el riesgo potencial de incendio.
	Este símbolo de alerta de seguridad identifica el riesgo de lesiones graves o la muerte . Se acompaña con una instrucción destinada a minimizar el riesgo potencial de lesión o muerte.
	PELIGRO Advierte sobre peligros que, si no se evitan, provocarán lesiones graves o la muerte.
	ADVERTENCIA Advierte sobre los peligros que, si no se evitan, pueden provocar lesiones graves o la muerte.
	ATENCIÓN Advierte sobre peligros que, si no se evitan, pueden ocasionar lesiones leves o moderadas.
	AVISO Señala una instrucción importante relacionada con la bomba. El incumplimiento de estas instrucciones puede ocasionar fallas en la bomba o daños a la propiedad.

Información general

Lea con atención estas instrucciones antes de instalar la bomba. Todas las bombas de Liberty Pumps se someten a pruebas en fábrica para garantizar un funcionamiento adecuado. Si se siguen estas instrucciones al pie de la letra, se eliminará la posibilidad de problemas potenciales de funcionamiento, proporcionando muchos años de servicio satisfactorio.

Medidas de seguridad

ADVERTENCIA **RIESGO DE SHOCK ELÉCTRICO**

- El contacto accidental con partes, elementos, fluido o agua bajo tensión puede causar lesiones graves o la muerte.
- Desconecte siempre la bomba de la fuente de alimentación antes de intentar reparar la bomba. Se puede producir una descarga eléctrica fatal.
- Enchufe la bomba a un tomacorrientes fusibleado con un circuito de falla a tierra (GFCI) que cumpla el código eléctrico nacional (NEC) de Estados Unidos y los códigos locales. El cableado deberá llevarlo a cabo un personal calificado.

- Todas las prácticas eléctricas y de seguridad deben realizarse según el National Electric Code®, la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional, o los códigos y las ordenanzas locales aplicables.
- La bomba debe estar correctamente conectada a tierra utilizando el conductor de conexión a tierra suministrado. No puentee los cables de conexión a tierra ni quite la conexión a tierra de los enchufes. Si el sistema de la bomba no se conecta a tierra correctamente, se pueden energizar todas las partes metálicas de la bomba y sus alrededores.
- No manipule ni desenchufe la bomba con las manos mojadas, mientras esté de pie sobre una superficie húmeda o en agua, a menos que use el equipo de protección personal.
- Siempre use botas de goma dieléctrica y otros equipos de protección personal (EPP) aplicables cuando haya agua en el piso y se deba revisar un sistema de bomba energizado, ya que las conexiones eléctricas sumergidas pueden energizar el agua. No ingrese en el agua si el nivel es más alto que la protección del EPP o si el equipo no es hermético.
- No manipule ni desenchufe la bomba con las manos mojadas, al estar de pie sobre una superficie mojada / húmeda, o en agua. Se puede producir una descarga eléctrica fatal.
- No levante ni transporte la bomba con el cable de alimentación. Esto dañará el cable de alimentación y podría exponer los hilos bajo tensión dentro del cable.
- El suministro de energía eléctrica se debe ubicar dentro de las limitaciones de longitud del cable de alimentación de la bomba, y para las instalaciones por debajo del nivel del suelo debe ser de al menos 4 pies (1.22 m) por encima del nivel del suelo.
- No utilice este producto en aplicaciones donde el contacto humano con el fluido bombeado sea común (como piscinas, fuentes, áreas marinas, etc.).
- Proteja el cable de alimentación del medio ambiente. Los cables de alimentación y de interruptor desprotegidos pueden permitir que el agua se filtre a través de los extremos en la bomba o en la carcasa del interruptor y, de esta forma, energizar el entorno.

ADVERTENCIA **RIESGO DE FUEGO**

- No use un cable de extensión para alimentar el producto. Los cables de extensión pueden sobrecargar tanto el producto como los hilos de suministro del cable de extensión. Los hilos sobrecargados se pueden calentar mucho y prenderse fuego.
- Para el reemplazo del cable: cable de alimentación debe ser del mismo largo y tipo que el cable originalmente instalado en el producto de Liberty Pumps. El uso de un cable incorrecto puede exceder la clasificación eléctrica y provocar la muerte, lesiones graves u otras fallas importantes.
- No utilice la bomba para bombear líquidos inflamables o explosivos, como gasolina, aceite combustible, queroseno, etc. No la utilice en entornos inflamables o explosivos. Las chispas podrían encender líquidos inflamables.

ADVERTENCIA **RIESGO DE MUERTE**

- No modifique el sistema de bomba/la bomba de ninguna manera. Las modificaciones pueden afectar los sellos, cambiar la carga eléctrica de la bomba, o dañar la bomba y sus componentes.
- Todas las instalaciones del sistema de bomba/la bomba deberán cumplir con todos los códigos y las ordenanzas federales, estatales y locales aplicables.
- No permita que los niños jueguen con la bomba.

- No permita que ninguna persona no calificada tenga contacto con este sistema de bomba. Cualquier persona que no tenga conocimiento de los peligros de este sistema de bomba o que no haya leído este manual, puede resultar fácilmente lesionada.
- No quite etiquetas de la bomba ni del cable.
- No use este producto con fluidos inflamables, explosivos o corrosivos. No lo use en una atmósfera inflamable o explosiva, ya que podría ocasionar lesiones graves o la muerte.
- Este producto contiene productos químicos que el estado de California sabe que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. www.p65warnings.ca.gov.

⚠ ATENCIÓN

- ◆ Esta bomba ha sido evaluada para usar solo con agua.

AVISO

- ◆ No utilice desecho por el drenaje materiales como solvente para pintura u otros químicos, ya que pueden llegar a atacar y dañar los componentes de la bomba y potencialmente causar que el equipo no funcione bien o deje de funcionar.
- ◆ No utilice estas bombas con líquido a más de 150°F (65°C). Si lo hiciera, puede sobrecalentar la bomba y provocar una falla.
- ◆ No utilice el sistema de bomba con lodo, arena, cemento, hidrocarburos, grasa o productos químicos. Los componentes de la bomba y del sistema podrían dañarse, y provocar un mal funcionamiento o una falla del producto. Además, puede producirse una inundación si estos materiales atascan el impulsor o la tubería.
- ◆ No permita que la bomba se congele.

Instalación de la bomba

- Seleccione una ubicación que esté nivelada y por debajo del recipiente de drenaje del condensado. La unidad se podrá montar en una pared usando las grapas de montaje del tanque, las cuales están a 26.8 cm (10-9/16 pulg.) entre sí. Es posible que debido a ciertas regulaciones se requiera de un neutralizador para condensado para mantener el pH del condensado dentro de un rango aceptable para el desagüe en sistemas de drenaje.
- Conecte el recipiente de drenaje a uno de los tres orificios de entrada. Utilice tuberías de vinilo, PVC u otro material apropiado. Asegúrese de que el sistema de tubería se extienda por lo menos 2.5 cm (1 plg) dentro de la entrada del tanque. La conexión de desagüe a la válvula de retención se puede hacer con un sistema de tubería de vinilo de 3/8 plg asegurado con una abrazadera para mangueras (no se incluye) o se puede remover la púa cortándola, de tal modo que se puedan conectar las uniones roscadas. La rosca es de 1/4 plg NPT. Conecte la tubería o la manguera de desagüe a la bomba. **Apretete la conexión sólo con la mano.** Apretar de más puede causar que la caja de la bomba se fisure. Una vez que la tubería de desagüe haya sido extendida a la altura requerida, se deberá inclinar hacia abajo, de ser posible, para asistir en el drenaje. **Nota:** Para obtener los mejores resultados, no extienda la tubería de desagüe más de 4 m (12 pies) verticalmente para el modelo LCU-15 y 5.6 m (17 pies) para los modelos LCU-20S, LCU220S, LCU-SP20S, o LCU-SP220S.
- Los hilos del interruptor de seguridad (todos los modelos excepto el LCU-15) deberán conectarse a un circuito de bajo voltaje Clase 2 (que no exceda de 30 voltios). De esta manera se podrán evitar daños causados por desbordamiento de condensado, si el desagüe se tapa o si la bomba falla. Los hilos se podrán conectar en serie con el circuito de bajo

voltaje del termostato, de manera que el sistema de calefacción/aire acondicionado se apague en caso que el nivel del agua del tanque de la bomba se eleve por encima de lo normal. Alternativamente, los hilos también se podrán conectar a una alarma externa.

- Para maximizar el número de posiciones de montaje, la cubierta del tanque se puede desmontar y girar 180°, de manera que la válvula de retención quede del otro lado de la unidad. Para desmontar la tapa del tanque, inserte un desarmador en la ranura y haga palanca mientras levanta la tapa. Después de desmontar y girar, asegúrese de que la tapa encaje firmemente otra vez en su lugar.
- Una vez que todos los montajes y las conexiones de agua estén aseguradas, conecte la unidad a la fuente de alimentación eléctrica.
Apague el suministro eléctrico en la caja de fusibles o el interruptor de circuito antes de realizar cualquier conexión. El cable de alimentación se debe conectar a una fuente de alimentación constante (no a un ventilador u otro dispositivo que funcione de manera intermitente) que coincida el voltaje especificado en la placa de identificación de la bomba. Si conecta una bomba con un extremo de cable pelado, las conexiones de alimentación deben realizarse dentro de una caja de conexiones o en un recinto apropiado y deben cumplir con el NEC y los códigos aplicables. Los cables de alimentación siguen el siguiente código de colores: VERDE = conexión a tierra, NEGRO = línea, y BLANCO es neutro (115V) o línea 2 (230V).
- Para asegurar la instalación adecuada, energizar las conexiones de alimentación y pruebe la unidad agregando agua al tanque hasta que la bomba se active. Verifique que el agua drene adecuadamente. Finalmente, verifique que no haya fugas en las conexiones y que la ruta de la tubería de desagüe sea adecuada.

Mantenimiento y solución de problemas

⚠ ADVERTENCIA



RIESGO DE SHOCK ELÉCTRICO

- El contacto accidental con partes, elementos, fluido o agua bajo tensión puede causar lesiones graves o la muerte.
- Desconecte siempre la bomba de la fuente de alimentación antes de intentar reparar la bomba. Se puede producir una descarga eléctrica fatal.

Mantenimiento

Inspeccione periódicamente el tanque de la bomba de condensación para asegurarse de que esté libre de suciedad o lodo acumulados. No use limpiadores a base de solventes. Se debe limpiar el tanque solo con jabón neutro y agua tibia. Limpie las tuberías de entrada y salida. Vuelva a ensamblar el sistema y revise que funcione correctamente.

Vierta suficiente agua en el tanque para activar la bomba periódicamente cuando no esté normalmente en uso.

Si la unidad está montada en una zona sin calefacción y expuesta a temperaturas bajo cero, la unidad y las líneas deberán ser drenadas para evitar daños a la bomba.

Los modelos de bombas poseen cojinetes permanentemente lubricados y no necesitan lubricación adicional.

Solución de problemas

No se deben realizar trabajos de reparación durante el período de

garantía sin la aprobación previa de fábrica. Esto puede anular la garantía.

Liberty Pumps, Inc. no asume ninguna responsabilidad por daños o lesiones debido al desmontaje en el campo. El desmontaje, que no sea en un centro autorizado de reparación de gabinetes de motores aprobados por Liberty Pumps o sus centros de servicio autorizados, anula automáticamente la garantía.

La bomba no funciona o no zumba

1. El disyuntor de línea puede estar desactivado, haber saltado o está suelto. Pida a un electricista certificado que revise el fusible o el disyuntor.
2. El nivel del agua en el tanque puede estar demasiado bajo para activar el interruptor. Agregue más agua al tanque.
3. El enchufe del cable eléctrico puede no estar haciendo contacto en el tomacorriente. Verifique la seguridad y la conexión.
4. El flotador puede estar obstruido. Asegúrese de que el flotador pueda moverse libremente y que no esté interfiriendo con el tubo de entrada u otro obstáculo.
5. La bomba está instalada sobre una superficie no nivelada.
6. Consulte con el fabricante.

La bomba funciona o zumba, pero no extrae agua

1. La válvula de retención puede estar incorrectamente instalada o está defectuosa. Verifique para asegurarse de que esté instalada correctamente.
2. Examine la tubería de desagüe para identificar torceduras o bloqueos. También asegúrese de que la tubería de entrada no se encuentre obstruida.
3. La línea de desagüe puede estar bloqueada o congelada. Compruebe si la línea pasa a través de zonas frías o si está bloqueada.
4. La entrada de la bomba está obstruida o el rotor está atascado. Extraiga la malla de la bomba y limpie la entrada y el rotor.
5. La elevación vertical está más allá de la capacidad de la bomba. Vea la tabla para identificar la máxima capacidad de elevación de su bomba. **Nota:** No habrá flujo al nivel máximo de elevación de la bomba.

Modelo	Max. elevación recomendada	Max. elevación
LCU-15 LCU-15S	3.6 m (12 pies)	4.6 m (15 pies)
LCU-20S LCU220S	5.2 m (17 pies)	6.1 m (20 pies)
LCU-SP20 LCU-SP220S	5.2 m (17 pies)	6.1 m (20 pies)

La bomba funciona y extrae agua, pero no se apaga

1. El flotador está atorado en la posición "ON". Verifique para asegurarse de que el flotador pueda subir y bajar libremente sin obstrucciones.
2. La bomba está instalada sobre una superficie no nivelada.
3. El interruptor está defectuoso. Consulte con el fabricante.

La bomba funciona pero extrae muy poca agua

1. La elevación vertical se aproxima a la máxima capacidad de elevación de la bomba. Consulte la tabla de elevaciones máximas de arriba.

2. La entrada de la bomba se encuentra parcialmente bloqueada. Verifique para asegurarse de que la entrada esté libre de residuos.
3. La línea de desagüe está parcialmente bloqueada. Verifique que no haya bloqueos en la línea.
4. La válvula de retención no se abre del todo. Verifique que la válvula de retención no esté bloqueada o que esté defectuosa.

El disyuntor salta o el fusible se funde cuando la bomba se enciende

1. El tamaño del fusible o del disyuntor es demasiado pequeño. Se debe utilizar un disyuntor de 15 amp.
2. Hay otros electrodomésticos conectados al mismo circuito. La bomba deberá estar conectada a un circuito exclusivo.
3. La bomba está conectada a una extensión eléctrica o el cableado es inadecuado. Pida a un electricista certificado que revise que el cableado sea apropiado.
4. Motor o interruptor defectuoso. Consulte con el fabricante.

Garantía

Garantía limitada de Liberty Pumps Wholesale Products

Liberty Pumps, Inc. garantiza que los productos al por mayor de Liberty Pumps están libres de defectos de fábrica en cuanto a materiales y mano de obra por un período de tres (3) años a partir de la fecha de compra (sin incluir las baterías). La fecha de compra se determinará mediante un recibo de venta con fecha que indique el modelo y el número de serie de la bomba. El recibo de venta fechado debe acompañar a la bomba devuelta si la fecha de devolución es superior a tres años desde la fecha de fabricación indicada en la placa de identificación.

La única obligación del fabricante bajo esta Garantía se limitará a la reparación o el reemplazo de cualquier pieza que el fabricante considere defectuosa, siempre que la pieza o el ensamblaje se devuelvan con flete prepago al fabricante o al centro de servicio autorizado, y siempre que no se manifieste ninguna de las siguientes características de anulación de la garantía:

El fabricante no será responsable bajo esta Garantía si el producto no se ha instalado, operado o mantenido correctamente según las instrucciones del fabricante; si ha sido desmontado, modificado, utilizado indebidamente o alterado; si el cable eléctrico ha sido cortado, dañado o empalmado; si la descarga de la bomba se ha reducido en tamaño; si la bomba se ha utilizado en temperaturas de agua superiores a la calificación indicada; si la bomba se ha utilizado en agua que contiene arena, cal, cemento, grava u otros abrasivos; si el producto se ha utilizado para bombear productos químicos, grasa o hidrocarburos; si un motor no sumergible ha sido sometido a humedad; o si la etiqueta que lleva el modelo y el número de serie ha sido eliminada.

Liberty Pumps, Inc. no será responsable por ninguna pérdida, daño o gasto que resulte de la instalación o el uso de sus productos, ni por daños indirectos, incidentales y consecuentes, incluidos los costos de remoción, reinstalación o transporte.

No hay ninguna otra garantía expresa. Todas las garantías implícitas, incluidas las de comerciabilidad e idoneidad para un fin determinado, están limitadas a tres años a partir de la fecha de compra. Esta Garantía contiene el único recurso para el comprador y, donde esté permitido, se excluye la responsabilidad por daños consecuentes o incidentales bajo cualquiera y todas las garantías.

Manuel d'installation

7196000G

Pompe à condensats, série LCU

Modèles

LCU-15

115V

LCU-15S

115V

Interrupteur de sécurité

LCU-20S

115V

Interrupteur de sécurité

LCU220S

230V

Interrupteur de sécurité

LCU-SP20S

115V

Interrupteur de sécurité

Modèle à bac peu profond

LCU-SP220S

230V

Interrupteur de sécurité

Modèle à bac peu profond



* Modèles en terminant par un «T» incluent 20 pi de tuyau de décharge clair



7000 Apple Tree Avenue
Bergen, NY 14416 USA
téléphone: 800-543-2550
télécopieur: 585-494-1839
www.LibertyPumps.com

AVIS

Message à l'installateur : le manuel doit demeurer auprès du propriétaire ou de l'opérateur/responsable de l'entretien.

Garder ce manuel à portée de main pour référence future.
Pour obtenir un manuel de remplacement, visiter le site LibertyPumps.com, ou communiquer avec Liberty Pumps au 1-800-543-2550.
Conserver le reçu de vente daté pour la garantie.

Enregistrer les informations de la plaque signalétique de la pompe:

N° de modèle de pompe: _____
N° de série de la pompe: _____
Date de fabrication: _____
Date d'installation: _____

Table des matières

Renseignements généraux	2	FR
Mesures de sécurité	2	FR
Installation de la pompe	3	FR
Entretien et dépannage	3	FR
Garantie	4	FR

Consignes de sécurité

	Ce symbole d'alerte de sécurité est utilisé dans le manuel et sur la pompe pour signaler un risque éventuel de blessures graves ou mortelles.
	Ce symbole d'alerte de sécurité identifie le risque de choc électrique . Il est accompagné d'instructions destinées à minimiser le risque éventuel de choc électrique.
	Ce symbole d'alerte de sécurité identifie le risque d'incendie . Il est accompagné d'instructions destinées à minimiser les risques éventuels d'incendie.
	Ce symbole d'alerte de sécurité identifie le risque de blessures graves ou mortelles . Il est accompagné d'instructions destinées à minimiser les risques éventuels de blessures graves ou mortelles.
 DANGER	Il met en garde contre les dangers qui, s'ils sont négligés, vont entraîner des blessures graves ou mortelles.
 AVERTISSEMENT	Il met en garde contre les dangers qui, s'ils sont négligés, pourraient entraîner des blessures graves ou mortelles.
 ATTENTION	Il met en garde contre les dangers qui, s'ils sont négligés, peuvent entraîner des blessures légères ou moyennes.
AVIS	Signale une instruction importante liée à la pompe. Le non-respect de ces instructions peut entraîner une défaillance de la pompe ou des dommages matériels.

Renseignements généraux

Lire attentivement les directives avant d'effectuer l'installation. Chaque pompe de marque Liberty Pumps est testée individuellement en usine pour assurer son bon fonctionnement. Le fait de suivre ces directives à la lettre éliminera les risques de problèmes de fonctionnement et assurera des années de service sans soucis.

Mesures de sécurité

AVERTISSEMENT **RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE**

- Un contact accidentel avec des pièces sous tension, des objets, du liquide ou de l'eau peut causer des blessures graves ou mortelles.
- Toujours déconnecter la pompe de la source d'alimentation avant d'essayer de réparer la pompe. Un choc électrique mortel pourrait se produire.
- La pompe doit être branchée dans une prise électrique convenablement mise à la terre avec disjoncteur de fuite de terre qui est conforme au code national de l'électricité et aux codes locaux en vigueur. Tout le câblage doit être effectué par personnel qualifié.

- Toutes les pratiques électriques et de sécurité doivent être conformes au Code national de l'électricité^{MD}, aux normes établies par la *Occupational Safety and Health Administration* (l'Administration de la sécurité et de la santé au travail) ou aux codes et ordonnances locaux applicables.
- La pompe doit être mise à la terre correctement à l'aide du conducteur de mise à la terre fourni. Ne pas contourner les fils de mise à la terre et ne pas retirer la broche de masse des fiches de branchement. Si le système de pompe n'est pas correctement mis à la terre, toutes les parties métalliques de la pompe et de son environnement pourraient être mises sous tension.
- Ne pas manipuler et ne pas débrancher la pompe avec les mains mouillées, en vous tenant sur une surface humide ou dans de l'eau à moins de porter un équipement de protection individuelle.
- Les connexions électriques submergées peuvent produire un courant électrique dans l'eau. Toujours porter des bottes diélectriques en caoutchouc et autres équipements de protection individuelle (EPI) en entretenant un système de pompe sous tension lorsqu'il y a de l'eau au sol. Ne pas circuler dans les endroits où le niveau d'eau est supérieur à la protection EPI ou si l'EPI n'est pas étanche.
- Ne jamais manipuler une pompe avec les mains mouillées ou en se tenant sur une surface mouillée ou humide, ou dans l'eau. Cela pourrait causer une électrocution fatale.
- Ne pas soulever ni transporter une pompe par son cordon d'alimentation. Cela endommagera le cordon d'alimentation et pourrait exposer les fils sous tension électrique à l'intérieur du cordon d'alimentation.
- La prise d'alimentation électrique doit se trouver à la portée du cordon d'alimentation de la pompe et à au moins 4 pi (1,22 m) au-dessus du niveau du plancher dans le cas des installations sous le niveau du sol.
- N'utilisez pas ce produit pour les installations où les ouvriers peuvent entrer fréquemment en contact avec les liquides pompés (comme les piscines, les fontaines, les zones marines, etc.).
- Protéger le cordon d'alimentation de l'environnement. Les cordons d'alimentation et de commutation non protégés peuvent laisser l'eau traverser les extrémités et pénétrer dans les caissons de la pompe et des commutateurs, entraînant la mise sous tension de l'environnement.

AVERTISSEMENT **RISQUE D'INCENDIE**

- Ne pas utiliser de rallonge électrique pour alimenter le dispositif. Les rallonges peuvent surcharger à la fois les fils d'alimentation du dispositif et des rallonges électriques. Les fils surchargés peuvent devenir très chauds et prendre feu.
- Pour le remplacement du cordon: cordon d'alimentation doit être de la même longueur et du même type que ceux installés à l'origine sur le produit Liberty Pumps. L'utilisation d'un cordon non-conforme peut entraîner un dépassement de la tension nominale du cordon et causer la mort, des blessures graves ou toute autre défaillance importante.
- Ne pas utiliser pour pomper des liquides inflammables ou explosifs comme de l'essence, de mazout, du kérosène, etc. Ne pas utiliser en présence de gaz inflammable et/ou explosifs. Les étincelles pourraient enflammer les liquides inflammables.

AVERTISSEMENT **RISQUE DE BLESSURE GRAVE OU DE MORT**

- Toutes les installations de pompes/systèmes de pompe doivent être conformes à tous les codes et ordonnances fédéraux, provinciaux et locaux applicables.

- Ne pas modifier la pompe / le système de pompe de quelque façon que ce soit. Les modifications peuvent affecter les joints d'étanchéité, modifier la charge électrique de la pompe ou endommager la pompe et ses composants.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec la pompe.
- Ne permettre à aucune personne non qualifiée d'être en contact avec ce système de pompe. Toute personne qui n'est pas consciente des dangers inhérents à ce dispositif, ou qui n'a pas lu ce manuel, peut facilement être blessée en manipulant ou en étant en contact avec ce système de pompe.
- Ne pas retirer les étiquettes de la pompe ou de son cordon.
- Ne pas utiliser ce produit pour pomper des liquides inflammables, explosifs ou corrosifs. Ne pas utiliser la pompe dans une atmosphère contenant des substances inflammables et/ou explosives au risque d'entraîner des blessures graves ou mortelles.
- Ce dispositif contient des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme pouvant causer le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres problèmes du système reproducteur. www.p65warnings.ca.gov.

ATTENTION

- ◆ Cette pompe a été évaluée pour une utilisation avec de l'eau seulement.

AVIS

- ◆ Ne pas disposer de matériaux comme du solvant à peinture ou d'autres produits chimiques en les vidant dans l'avaloir, car ils peuvent attaquer chimiquement et endommager les composants de la pompe, causant éventuellement son mauvais fonctionnement ou sa défaillance.
- ◆ Ne pas utiliser ces pompes avec un liquide dont la température est supérieure à 150 °F (65 °C). Le pompage de liquides à des températures plus élevées peut entraîner une surchauffe et causer une panne de pompe.
- ◆ Ne pas utiliser le système de pompage avec de la boue, du sable, du ciment, des hydrocarbures, de la graisse ou des produits chimiques. De telles substances peuvent endommager les composants mécaniques et entraîner un fonctionnement défectueux ou une défaillance de la pompe et du système de pompage. De plus, une inondation peut se produire si ces substances obstruent la pompe ou la tuyauterie.
- ◆ Ne pas laisser la pompe geler.

Installation de la pompe

- A. Trouver un endroit plat et sous le niveau du drain du bac à condensats. L'appareil peut être fixé à un mur à l'aide des languettes de fixation du réservoir, qui se trouvent à 26,83 cm (10 9/16 po) les unes des autres. Certains codes municipaux peuvent exiger l'utilisation d'un neutralisateur à condensats afin que le pH demeure à un niveau acceptable pour évacuer dans les avaloirs.
- B. Raccorder le bac à condensats à l'un des trois orifices d'admission. Utiliser du tuyau de vinyle, de PVC ou de tout autre matériau adéquat. S'assurer que le tuyau ou conduit pénètre d'au moins 2,5 cm (1 po) dans l'entrée du réservoir. Le raccord au clapet antiretour peut être effectué avec du tuyau de vinyle de 3/8 po fixé avec un collier de serrage (non fourni). On peut également retirer les cannelures, avec une scie, de manière à installer des raccords filetés. Le filetage est de 1/4 po NPT. Raccorder le tuyau d'évacuation temporaire ou permanent à la sortie filetée de la pompe. **Resserrer à la main seulement.** Trop serrer peut endommager le boîtier de la pompe. Une fois le tuyau d'évacuation prolongé jusqu'à la

longueur voulue, il doit être incliné vers le bas, si possible, pour aider l'écoulement. Remarque : Pour de meilleurs résultats, ne pas prolonger le tuyau d'évacuation de plus de 3,66 m (12 pi) à la verticale pour le modèle LCU-15 et de 5,18 m (17 pi) pour les modèles LCU-20S, LCU220S, LCU-SP20S, ou LCU-SP220S

- C. Les câbles d'alimentation de l'interrupteur de sécurité (tous les modèles sauf LCU-15) doivent être raccordés à un circuit à basse tension de Classe 2 (ne dépassant pas 30 volts). L'utilisation de cette fonction peut prévenir les dommages causés par les débordements de condensats en cas d'obstruction du conduit d'évacuation ou de panne de la pompe. Les câbles d'alimentation peuvent être raccordés en série avec le circuit à basse tension du thermostat, de manière à éteindre le système de chauffage et climatisation si le niveau du réservoir de la pompe dépasse la normale. Ils peuvent également être raccordés à une alarme externe.
- D. Afin d'avoir accès au plus grand nombre de positions d'installation possible, on peut retirer le couvercle du réservoir et le faire pivoter à 180° de manière à ce que le clapet antiretour soit du côté opposé de l'appareil. Afin de retirer le couvercle du réservoir, insérer un tournevis dans la fente et tirer le réservoir vers le haut, tout en soulevant le couvercle. Après avoir retiré et fait pivoter le couvercle, s'assurer qu'il est solidement fermé et enclenché en place.
- E. Lorsque toutes les connexions de montage et d'eau sont sécurisées, connectez l'unité à une alimentation électrique. Débranchez l'alimentation électrique au niveau du fusible ou du boîtier de disjoncteurs avant d'effectuer les connexions. Le cordon d'alimentation doit être raccordé à une source d'alimentation électrique constante (ne le raccordez pas à un ventilateur ou à tout dispositif fonctionnant par intermittence) dont la tension correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de la pompe. Si vous connectez une pompe avec des fils aux extrémités dénudées les connexions d'alimentation doivent être réalisées/installés dans une boîte de jonction ou dans boîtier approprié en conformité avec le code national de l'électricité et codes locaux applicables. Le code de couleurs suivant est utilisé pour les cordons d'alimentation : Vert = Terre; Noir = Ligne; Blanc = Neutre (115 V) ou Ligne (230 V).
- F. Pour s'assurer que l'installation est adéquate, connecter l'alimentation et vérifier le fonctionnement de l'appareil en ajoutant de l'eau dans le réservoir jusqu'à ce que la pompe démarre. S'assurer que l'eau est correctement évacuée. Finalement, examiner tous les raccords pour repérer toute fuite et vérifier le circuit d'évacuation.

Entretien et dépannage

AVERTISSEMENT



RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE

- Un contact accidentel avec des pièces sous tension, des objets, du liquide ou de l'eau peut causer des blessures graves ou mortelles.
- Toujours déconnecter la pompe de la source d'alimentation avant d'essayer de réparer la pompe. Un choc électrique mortel pourrait se produire.

Entretien

Inspectez périodiquement le réservoir de la pompe à condensat pour vous assurer qu'il n'y a ni saleté ni boue. N'utilisez pas de solvants pour nettoyer. Nettoyez le réservoir uniquement à l'aide de savon et d'eau tiède. Nettoyez les tuyaux d'entrée et de sortie. Remontez le système et vérifiez son fonctionnement.

Verser suffisamment d'eau dans le réservoir pour activer la pompe de temps en temps lorsqu'elle ne fonctionne pas régulièrement.

Si la pompe est installée dans un espace non chauffé qui est exposé à des températures sous le point de congélation, l'appareil et les canalisations doivent être purgés pour prévenir tout dommage à la pompe.

Ces modèles de pompes sont munis de roulements à lubrification permanente qui ne nécessitent aucun graissage supplémentaire.

Dépannage

Aucun travail de réparation ne doit être effectué au cours de la période de garantie avant d'avoir obtenu l'autorisation préalable du fabricant. Liberty Pumps, Inc. n'assume aucune responsabilité pour les dommages ou les blessures dus au démontage sur le terrain. Le démontage de la pompe annulera la garantie.

L'entretien de la pompe pour effectuer des travaux autres que d'en nettoyer l'entrée ou le rotor doit être confié au fabricant ou à ses centres d'entretien autorisés.

La pompe ne fonctionne pas et ne gronde pas

1. Le disjoncteur est fermé, sauté ou desserré. Demander à un électricien de vérifier le fusible ou disjoncteur.
2. Le niveau de l'eau dans le réservoir est trop bas pour activer l'interrupteur. Ajouter de l'eau dans le réservoir.
3. Le contact ne se fait peut-être pas entre le cordon d'alimentation et la prise. Vérifier la sécurité et les raccords.
4. Le flotteur est peut-être bloqué. S'assurer que le flotteur bouge librement et ne nuit pas au tuyau d'admission ni à tout autre obstacle.
5. La pompe est installée sur une surface non plane.
6. Consulter le fabricant.

La pompe tourne ou gronde, mais ne pompe pas d'eau

1. Le clapet antiretour est peut-être mal installé ou défectueux. Vérifier pour s'assurer qu'il est bien installé.
2. Examiner le conduit d'évacuation pour s'assurer qu'il n'est pas obstrué ou plié. S'assurer également que le tuyau ou conduit d'admission n'est pas obstrué.
3. La canalisation d'évacuation peut être bloquée ou gelée. Vérifier si la canalisation d'évacuation traverse des zones froides ou si elle est bloquée.
4. L'entrée de la pompe est bouchée ou le rotor est bloqué. Retirer le filtre d'aspiration de la pompe et nettoyer l'entrée et le rotor. Remarque : lorsque la charge ascensionnelle maximum est atteinte, il n'y a plus de débit.
5. La charge ascensionnelle dépasse la capacité de la pompe. Consulter le tableau pour connaître la charge ascensionnelle maximum de la pompe.

Modèle	Hauteur max. recommandée	Maximum
LCU-15 LCU-15S	3,6 m (12 pi)	4,6 m (15 pi)
LCU-20S LCU220S	5,2 m (17 pi)	6,1 m (20 pi)
LCU-SP20 LCU-SP220S	5,2 m (17 pi)	6,1 m (20 pi)

La pompe tourne et pompe l'eau, mais elle ne s'éteint pas

1. Le flotteur est bloqué en position de marche. S'assurer que le flotteur bouge librement de bas en haut.
2. La pompe est installée sur une surface non plane.
3. L'interrupteur est défectueux. Consulter le fabricant.

La pompe tourne, mais ne pompe que très peu d'eau

1. La charge ascensionnelle est près de la limite maximum de la pompe. Consulter le tableau ci-dessus pour connaître la charge ascensionnelle maximum de la pompe.
2. L'entrée de la pompe est partiellement obstruée. Vérifier pour s'assurer que l'entrée ne contient pas de débris.
3. La canalisation d'évacuation est partiellement obstruée. Vérifier la canalisation d'évacuation pour s'assurer qu'il n'y a pas de blocage.
4. Le clapet antiretour ne s'ouvre pas complètement. S'assurer que le clapet antiretour n'est pas défectueux ou obstrué.

Le disjoncteur se déclenche ou le fusible saute lorsque la pompe se met en marche

1. La puissance du disjoncteur ou du fusible n'est pas suffisante. Un disjoncteur de 15 ampères est nécessaire.
2. D'autres appareils énergivores sont raccordés au même circuit. La pompe devrait avoir son circuit dédié.
3. La pompe est raccordée à une rallonge, ou le câblage est inadéquat. Demander à un électricien agréé de vérifier le câblage.
4. Interrupteur ou moteur défectueux Consulter le fabricant.

Garantie

Liberty Pumps Wholesale Products Garantie limitée

Liberty Pumps, Inc. garantit que ses produits de gros sont exempts de tout défaut de matériau et de fabrication pour une période de trois (3) ans à partir de la date d'achat (à l'exception des batteries). La date d'achat est déterminée par un reçu de vente daté indiquant le modèle et le numéro de série de la pompe. Le reçu de vente daté doit accompagner la pompe retournée si la date de retour est supérieure de trois ans à la date de fabrication indiquée sur la plaque signalétique de la pompe.

L'obligation du fabricant en vertu de la présente garantie se limite à la réparation ou au remplacement de toute pièce jugée défectueuse par le fabricant, à condition que la pièce ou l'appareil soit retourné fret port payé au fabricant ou à son centre de service autorisé, et à condition qu'il n'y ait aucune preuve que les critères suivants annulant la garantie sont en cause:

Le fabricant ne sera pas responsable en vertu de la présente garantie si le produit n'a pas été installé, utilisé ou entretenu conformément aux instructions du fabricant; s'il a été démonté, modifié, dégradé ou altéré; si le cordon électrique a été coupé, endommagé ou épissé; si la sortie de la pompe a été réduite; si la pompe a été utilisée à des températures d'eau supérieures à celles d'un service normal, ou dans de l'eau contenant du sable, de la chaux, du ciment, du gravier ou autres abrasifs; si le produit a été utilisé pour pomper des produits chimiques, de la graisse ou des hydrocarbures; si un moteur non submersible a été soumis à une humidité excessive; ou si l'étiquette portant le modèle et le numéro de série a été retirée.

Liberty Pumps, Inc. ne sera pas responsable des pertes, dommages ou dépenses découlant de l'installation ou de l'utilisation de ses produits, ni des dommages indirects, accessoires et consécutifs, y compris les coûts de retrait, de réinstallation ou de transport.

Il n'y a aucune autre garantie expresse. Toute garantie implicite, y compris celles de qualité marchande et d'aptitude à une fin particulière, sont limitées à une durée de trois ans à partir de la date d'achat. La présente garantie comprend le recours exclusif de l'acheteur et exclut, lorsque permis par la loi, toute responsabilité pour dommages consécutifs ou accessoires en vertu de toutes autres garanties.